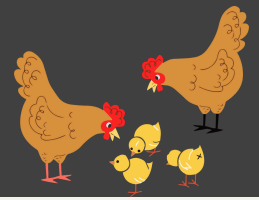


Preventing Avian Influenza for Backyard Flock Owners



What is H5N1?

H5N1 (also known as Highly Pathogenic Avian Influenza or “bird flu”) is a disease caused by influenza A viruses. While wild birds can carry and spread the virus with no signs or symptoms, domestic poultry (including chickens, turkey, ducks, and geese) tend to face more serious disease, and sometimes death, when they are infected. Those who spend time with animals or in spaces contaminated with the virus are at a greater risk of infection. For that reason, it is especially important for farmers, including backyard farmers, to take steps to prevent H5N1 disease.

How can H5N1 spread to humans?

- If you touch something contaminated with the virus and touch your eyes, nose, or mouth
- If liquid containing live virus splashes into your eyes (for example, raw cow's milk from an infected cow)
- If you eat, drink, or inhale droplets contaminated with the virus
- If you handle sick or dead animals infected with the virus

What are the signs and symptoms of H5N1 in humans?

- Pink eye
- Fever
- Fatigue
- Cough
- Muscle aches
- Sore throat
- Nausea and vomiting
- Diarrhea
- Stuffy or runny nose
- Shortness of breath



What can I do to protect myself from H5N1?

- Wear personal protective equipment (PPE) when around birds. This includes:
 - Safety goggles
 - Disposable gloves
 - Rubber boots or boot covers
 - N95 respirator or a well-fitting facemask
 - Fluid-resistant single-use coveralls
 - Disposable head/hair cover
- Remove boots and other PPE before entering your house.
- Throw away all PPE worn in coop or poultry environment, and shower immediately after.
- Don't touch sick or dead birds, their feces or litter, or any surface or water source that may be contaminated with their saliva or feces unless you are wearing PPE.
- Clean poultry enclosures using EPA-registered disinfectant and follow instructions on the label.
- Always wash your hands after handling poultry or anything in their environment.

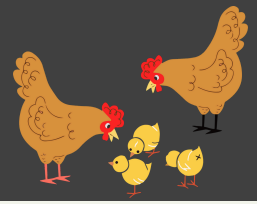
Dead birds within your flock or domestic poultry showing signs of illness should be reported to NJDA at (609) 671-6400. If you or your family members show symptoms of H5N1 and you have observed signs of illness in your flock, alert healthcare provider before visiting a medical facility.

Learn more about H5N1:

[cdc.gov/bird-flu/index.html](https://www.cdc.gov/bird-flu/index.html)

[nj.gov/H5N1](https://www.nj.gov/H5N1)

Prevención de la influenza aviar para propietarios de rebaños de traspatio



¿Qué es la influenza aviar?

La influenza aviar es una enfermedad causada por el virus de la influenza A. Si bien las aves silvestres pueden portar y propagar el virus sin signos ni síntomas, las aves domésticas (incluidos pollos, pavos, patos y gansos) tienden a enfrentar enfermedades más graves y, a veces, la muerte, cuando se infectan. Quienes pasan tiempo con animales o en espacios contaminados con el virus tienen mayor riesgo de contagio. Por esa razón, es importante que los agricultores, incluidos los de traspatio, tomen medidas para prevenir la enfermedad de la influenza aviar.

¿Cómo se puede transmitir la influenza aviar a los humanos?

- Si toca algo contaminado con el virus y se toca los ojos, la nariz o la boca
- Si un líquido que contiene virus vivo le salpica en los ojos, la nariz o la boca (por ejemplo, leche de vaca cruda de una vaca infectada)
- Si come, bebe o inhala gotitas contaminadas con virus vivos
- Si manipula animales enfermos o muertos infectados con virus

¿Cuáles son los síntomas de la gripe aviar?

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| • Enrojecimiento de los ojos | • Congestión o secreción nasal |
| • Tos | • Diarrea |
| • Fatiga | • Náuseas o vómitos |
| • Fiebre | • Dificultad para respirar |
| • Dolores musculares o corporales | |
| • Dolor de garganta | |

Aves muertas dentro de su bandada o aves domésticas que muestren los signos de enfermedad deben informarse a NJDA al (609) 671-6400. Si usted o los miembros de su familia muestran síntomas de la influenza aviar y ha observado signos de enfermedad en su rebaño, avise a su proveedor de atención médica antes de visitar un centro médico.

¿Qué puedo hacer para protegerme de la influenza aviar?

- Póngase el equipo de protección personal de forma segura:
 - Gafas de protección
 - Guantes desechables
 - Cubiertas para botas o botas
 - Respirador N95
 - Overol que lo mantenga seco
 - Cubierta para la cabeza o el cabello.
- Ponga a un lado el EPP reutilizable para limpiarlo y desinfectarlo y bote el EPP desechable.
- Quítese el EPP antes de entrar en cualquier área limpia
- Dúchese inmediatamente después de quitarse el EPP y lavar la ropa.
- No toque las aves enfermas o muertas, sus heces o restos, ni cualquier superficie o fuente de agua (por ejemplo, estanques, bebederos, cubos, bandejas, comederos) que puedan estar contaminados con su saliva, heces o cualquier otro líquido corporal sin usar el equipo de protección personal (EPP).
- Limpie los recintos de las aves con desinfectante y siga las instrucciones de la etiqueta.
- Lávese las manos con agua y jabón durante 20 segundos o, si no hay agua y jabón, use un desinfectante de manos a base de alcohol.



Recursos

espanol.cdc.gov/bird-flu/index.html
nj.gov/H5N1

Departamento de Salud de West Windsor

Sirviendo a las comunidades de West Windsor y Robbinsville